



Hofstetten-Flüh *aktuell* 09/2018



Immer da, wo Zahlen sind.



Bei wachsenden Ansprüchen
sind wir der richtige Anlagepartner.

Ein kleines oder grösseres Vermögen aufbauen? Oder einfach Ihr Geld richtig angelegt wissen? Wir unterstützen Sie mit umfassender, kompetenter Beratung und machen aus Ihren Zielen eine Vermögensstrategie.

Raiffeisenbank Birsig

Ettingerstrasse 17, 4114 Hofstetten

061 406 22 44

birsig@raiffeisen.ch www.raiffeisen.ch/birsig

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Die Schule des Lebens kann man nicht schwänzen.

Lebensweisheit

Hofstetten-Flüh **aktuell** 09/2018 42. Jahrgang

Auflage	1'600 Exemplare
Herausgeber	Einwohnergemeinde Hofstetten-Flüh www.hofstetten-flueh.ch aktuell@hofstetten-flueh.ch Tel. 061 735 91 91 FAX 061 731 33 42
Redaktion	Anne-Marie Kuhn, Carine Lenz, Helen Leus, Stefan Rüde, Heidi Stolz, Gaby Beutler, Peggy Schwab
Redaktionsschluss	jeweils am 10. des Monats
Druckerei	WBZ Grafisches Servicezentrum, 4153 Reinach BL
Internet	Die Gemeindenachrichten sind im Internet abrufbar. Gewährleistung des Datenschutzes siehe unter www.hofstetten-flueh.ch – news – Dorfblatt aktuell
Inserate	1 S: CHF 200.– ½ S: CHF 100.– ⅓ S: CHF 75.– ¼ S: CHF 50.–

Unsere wichtigsten Layoutangaben

Format	Vorlage auf A4 erstellen – auf keinen Fall A5!!
Texte/Beiträge	bitte unbedingt als Word-Datei abgeben, damit von unserer Seite notwendige Korrekturen eingefügt werden können und das Layout angepasst werden kann.
Seitenränder	oben 3 cm, unten 3 cm, links und rechts je 2 cm
Schrift	Text: Arial 14 Blocksatz mit automatischer Silbentrennung. Titel 22 P/fett, Zwischentitel 16 P/fett. Bitte keine anderen Formatierungen!
Bilder	im JPG-Format; Originale möglichst mit 300dpi, nicht ins Word eingefügt

Veranstaltungsanzeigen u. Inserate können innerhalb der Seitenränder frei gestaltet sein.

Titelbild: © Matthias Gaberthüel

Öffnungszeiten der Gemeinde- und Bauverwaltung

Infolge eines internen Anlasses bleiben die Büros der Gemeinde- und Bauverwaltung am

Freitagnachmittag, 21. September 2018 geschlossen.

Zivilstand

Geburtstage

Den **85. Geburtstag** feiert am
24. September **Maag-Vannay Eliane**, Buttweg 7, Flüh

Wir gratulieren herzlich und wünschen weiterhin alles Gute und Gesundheit.

Todesfall

14. Juni **Schumacher Johann**, Mariasteinstrasse 2, Hofstetten

16. Juli **Hägeli-Peter Marie**, Mariasteinstrasse 4, Hofstetten

28. Juli **Rossi Alberto Luigi Attilio**, Auf der Platten 4, Hofstetten

Wir sprechen den Angehörigen unser herzlichstes Beileid aus.

Die Gemeindeverwaltung veröffentlicht an dieser Stelle jeweils die Zivilstandsmeldungen sowie die Geburtstage ab 80, 85 und alle ab 90 Jahren.

*Wünschen Sie **keine Publikation**, dann teilen Sie dies bitte der Gemeindeverwaltung bis zum 10. des Vormonats, unter Telefon 061 735 91 91, mit.*

Gemeinde Hofstetten-Flüh



Hofstetter und Flühner. Wir haben etwas gegen Einbrecher.

Wir sind Spezialisten für Einbruchschutz und sorgen dafür, dass Sie ruhig schlafen können. Sprechen Sie mit uns. Expertise gratis. Anruf genügt!
Telefon 061 686 91 91. www.einbruchschutzBasel.ch



Einbruchschutz + Schreinerei
Robert Schweizer AG
Oetlingerstr. 177, 4057 Basel
Tel. 061 686 91 91

(BSD)

Einbruchschutz + Beschläge
BSD Beschläge Design AG
Reinacherstr. 105, 4053 Basel
Tel. 061 755 30 00



Wie jedes Jahr findet am 14./15.09.2018 auch wieder ein «CLEAN-UP-DAY» statt. Der Nationale Clean-Up-Day der Schweiz ist eingebettet in die 2008 gegründete, internationale Bewegung «Let's Do it!», die sich weltweit mit Aufräum-Aktionen gegen Littering einsetzt. Über 96 Länder in der ganzen Welt beteiligen sich daran – so auch die Schweiz.

Was ist Littering?

Littering ist die zunehmende Unsitte, Abfälle im öffentlichen Raum achtlos wegzuerwerfen oder liegenzulassen, ohne die dafür vorgesehenen Abfalleimer oder Papierkörbe zu benutzen. Die Gemeinde Hofstetten-Flüh führt zwar dieses Jahr keine eigene Aufräumaktion durch. Aktiv sein können wir aber trotzdem. Die Gemeinde Hofstetten-Flüh ist aus unserer Sicht ein sauberes Dorf. Trotzdem rufen wir die Bevölkerung auf, an diesen zwei Tagen ein besonderes Augenmerk auf herumliegenden Abfall zu haben und allfällige Verursachenden auf bessere Möglichkeiten der Abfallentsorgung aufmerksam zu machen.

Beispiele aus Hofstetten-Flüh, bei denen leider immer wieder Abfälle und andere Verunreinigungen vorgefunden werden.

- In den Mulden der «Gäle Wösch» werden öfters Abfälle entsorgt, welche dort nichts zu suchen haben. Die Mulden sind ausschliesslich für Grüngutentsorgung bereitgestellt.
- Trotz der komfortablen Möglichkeit, dass Grüngut (Rasenschnitt, Laub, usw.) in der «Gäle Wösch» entsorgt werden kann und Astmaterial auch monatlich in jedem Dorfteil zu Häckseln bereitgestellt werden kann, wird immer wieder Grüngut im Wald bzw. an Waldrändern illegal deponiert bzw. entsorgt. Der Wald entsorgt ‚sein Material‘ selbst und fremdes Grüngut-Material führt dazu, dass oft «nicht einheimische Pflanzensorten» anwachsen und gedeihen welche dann in unseren Wäldern die einheimischen Pflanzen verdrängen. (Neophyten-Problem).
- An Pic-Nic-/Feuerstellen werden immer wieder Abfälle liegengelassen.

Hundekot wird leider auch nicht von allen Hundehalterinnen und Hundehaltern ordnungsgemäss entsorgt. Selbst wenn der nur wenige Meter vor einem «Robidog» für Hundekot-Entsorgung, vom Hund «fallengelassen» wird. Das «schöne» Foto links ging uns von einem Hundehalter zu, welcher den Kot seines Hundes immer ordnungsgemäss entsorgt und sich extrem nervt, wenn er solche Situationen sieht. Also, bitte Hundekot immer in den grünen Robidog's entsorgen!



Vielen Dank.

Glücklicherweise halten die meisten Bewohnerinnen und Bewohner unsere schöne Gemeinde sauber. Sie dürfen deshalb auch erwarten, dass andere Mitmenschen die Umwelt ebenfalls sauber halten.

Allen die zur Sauberkeit unserer Gemeinde beitragen, danken wir herzlich.

*Ihre Energie und Umweltkommission der
Energistadt Hofstetten-Flüh*

Inserat

Advertisement for GARTENBAU STEFAN PETER • RODERSDORF featuring a tree logo and a list of services for autumn.

GARTENBAU
STEFAN PETER • RODERSDORF

Mühlestrasse 62
4118 Rodersdorf
061 731 43 31
www.lindenhof-rodorsdorf.ch

HERBST
Rasensanierung
Heckenschnitt
Laub entfernen
Brennholzlieferung

Heiss, heisser – Pfadi Waldchutz

Es ist DAS Ereignis im Jahr, welches niemand verpassen will. Es ist die Zeit, die Erinnerungen schafft und aus welcher man gar nicht mehr in die «normale» Welt zurückkehren möchte. Das ist das Sommerlager, kurz SoLa der Pfadi Waldchutz.



Das SoLa 2018 findet am wunderschönen Sihlsee statt. Dort tauchen wir in die Geschichte mit Wikingern, einem Seemonster und einem etwas speziellen Reporter vom Blick am Abend ein. Auf der Suche nach dem vermuteten Seemonster treffen wir auf eine Wikingerbande, die uns – nach einem kurzen Kampf – in ihr Dorf Fjarkll Rööcku einladen. Ein Dorf mit einem massiven Schiff und Zelt-Häusern, unser genialer Lagerplatz. Schon bald treffen wir auch auf Hans-Ruedi Gugus-Kööppi, den besagten Blickreporter, welcher täglich von seinen Titelstorys und seiner Unterwäschekollektion «Blick unter die Hose» erzählt. Dieser hätte diesen Bericht gerne selber verfasst, doch ist er lediglich ein kleiner, machtgieriger Journalist, der knapp eine Spalte in seinem Abendblatt zur Verfügung hat und wenig begabt ist, fesselnde Berichte zu verfassen.

Wir beschäftigen uns also Tag und Nacht mit der Verteidigung des Dorfes gegen die Schotten und der Suche nach den begehrten Infinity Stones, welche unendliche Macht verleihen. Die Feuerwehr auferlegt uns dabei ein ultimatives Feuerverbot. Dies leider auch «in echt». Ein Pfadilager ohne Feuer – geht das? Wir stellen uns der Herausforderung, kochen leckere Eintöpfe auf einem Gasofen und ersetzen das Lagerfeuer kurzerhand mit schwimmenden Rechaud

Kerzen in einem Deckelaufsatz. Ebenso passen wir unser Programm den Temperaturen an, betreiben Wassersport im Sihlsee und verteilen anstatt Schoggi-bananen Sonnencreme und Glace. Auf die Stimmung hat dies keinen Einfluss. Wir passen uns an und machen uns nicht erst am Nachmittag unter der brütenden Sonne, sondern schon morgens um vier Uhr auf die Suche nach dem Wikinger, der nach Berührung durch einen Infinity Stone verrückt geworden ist. Die Belohnung ist ein wunderschöner Sonnenaufgang.



Alles in Allem zwei aufregende, unvergessliche Wochen mit Freundschaft, Aktivität, leckerem Food, super Naturerlebnissen und dem Wunsch, es möge doch schon bald ins SoLa 2019 gehen. Möchtest auch du dieses Gefühl erleben, dann melde dich bei Sugus sugus@waldchutz.ch, oder schau direkt vorbei. Die Daten findest Du unter www.waldchutz.ch bei Übungskalender. Wir freuen uns auf dich!

Olivia Zimmerli v/o Kalimba

Zeit schenken und Freude bereiten als Bewegungscoach



Möchten Sie eine ältere Person begleiten?

- Zusammen Spazieren
- Üben von Alltagsbewegungen wie z.B. Treppensteigen, Aufstehen- und Absitzen
- Zusammen Einkaufen
- Trainieren von Kraft, Gleichgewicht und Beweglichkeit

Wir suchen freiwillige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Wir bieten:

- kostenlose Schulung und Einführung
- enge Begleitung durch Pro Senectute
- Spesenentschädigung
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Durch Ihren freiwilligen Einsatz als Bewegungscoach bereichern Sie den Alltag eines älteren Menschen.

Kontakt: Julia Loher, 032 626 59 60
bewegungspatenschaft@so.prosenectute.ch

Inserat



Bahnhofstrasse 5 · CH - 4106 Therwil
T 061 721 26 20 · F 061 721 40 15
www.drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

In der Nähe für Sie, das heisst
Ihre beste Wahl in der Region
für Spagyrik, Schüssler Salze,
Medikamente, Passfotos,
Ohrlochstechen, Geschenke...

Wir freuen uns auf Sie:

Mo-Fr 08.00 – 12.15 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa 08.00 – 16.00 Uhr

RÖMERSTRASSE HOFSTETTEN



Eigentumswohnungen in der Sonnenstube des Leimentals

Modernes Wohnen mit rollstuhlgängigem Lift unter Verwendung ökologischer und schadstofffreier Baumaterialien zeichnet dieses Projekt am Fusse des Blauen aus. Die Wohlfühloase für Sonnenanbeter besitzt ein Angebot von 6 angebauten Wohnungen.

Erdgeschoss	4.5 Zimmer Wohnung 95.1m ² mit Garten	CHF 758'000.–
Erdgeschoss	3.5 Zimmer Wohnung 88.2m ² mit Garten	CHF 717'000.–
Obergeschoss	4.5 Zimmer Wohnung 95.1m ² mit Balkon	CHF 716'000.–
Obergeschoss	3.5 Zimmer Wohnung 88.2m ² mit Balkon	CHF 679'000.–
Dachgeschoss	2.5 Zimmer Wohnung 74.6m ² mit Balkon	CHF 561'000.–
Dachgeschoss	2.5 Zimmer Wohnung 74.6m ² mit Balkon	CHF 560'000.–

Zögern Sie nicht die Verkaufsbroschüre zu verlangen oder/und die Besichtigung zu vereinbaren.

Chris Matok von der Firma Adimmo AG erreichen Sie unter 061 378 77 06 oder per Mail chris.matok@adimmo.ch

Häring & Co. AG
Sisslerstrasse 15
CH-5074 Eiken
tel. +41 (0)61 826 86 86
fax. +41 (0)61 826 86 87

Adimmo AG
Postfach

Engelgasse 12
CH-4002 Basel
tel. +41 (0)61 378 77 11
fax. +41 (0)61 378 77 10



Vom Flachssamen zur Leinfaser

Ein Projekt der 5. Primarklasse, Flüh

Ohne dass wir gross daran denken, sind wir immer von Textilien umgeben. Sei es in unseren Kleidern, im Auto, beim Kerzenschein an einem schönen Sommerabend oder beim Geschirrabtrocknen.

Aus was unsere Textilien sind und wie sie hergestellt werden, wollen wir im Werkunterricht am Beispiel der Leinfaser erarbeiten.

Dazu haben wir das grosse Glück, in unserem Schulgarten hinter der Turnhalle Flachs aussäen zu können und die Faser bis zum Leinengarn zu verarbeiten.

Ein Leintuch wird zwar nicht entstehen, doch für ein kleines gewebtes Werk reicht es alleweil.

Was die Schülerinnen und Schüler dazu Vielfältiges erleben, werden sie Ihnen in Fortsetzung berichten.



19. April 2018

Wir, die 5. Klasse der Primarschule Flüh, haben heute die Flachssamen in die Rillen, die wir zuvor gezogen haben, gestreut und mit Erde sorgfältig zugeeckt. Wir haben ein Netz über den Flachs gespannt, damit die Katzen das Beet nicht für ihr Geschäft benutzen.

Damit der Flachs gut wächst, musste er fleissig gegossen werden.

Zum Glück haben uns Herr Schelker und seine Leute vom Hauswirtschaftsteam eine Sprinkleranlage montiert! Vielen Dank!

26. April 2018

Heute sind wir den Flachs anschauen gegangen. Wir haben bemerkt, dass der Flachs 1–2 cm gewachsen ist. Die Blätter der Flachspflanze sind oval.

3. Mai 2018

Wir waren nicht Draussen, weil das Wetter nicht schön war.

17. Mai 2018

Damit der Flachs nicht ins Netz wächst, haben wir das Netz einfach höher über den Flachs gespannt. Danach hat uns der Rücken ein wenig geschmerzt!

24. Mai 2018

Die Flachspflanze ist jetzt ungefähr 17–21 cm gross. Das Netz entfernen wir. Wir mussten am Rand das Gras schneiden.

**7. Juni 2018**

In der 9. Woche haben wir blau-violette Blüten entdeckt. Sie heissen Flachsblüten. Wir haben den Flachs stabilisiert. Das heisst, wir steckten in das Beet Bambusstecken und spannten eine Packschnur aus Leinen wie ein Spinnennetz darum. So können sich die Flachspflanzen bei einem starken Gewitter halten. Der grösste Flachs ist 60 cm lang. Der kleinste ist 2 cm gross. Im hintersten Beet wächst der Flachs am schlechtesten, weil die Turnhalle die Sonne versperrt.

*Moe Blattner und Lars Degen
5. Klasse Schuljahr 2017/2018, Primarschule Flüh*

Inserat

Optimieren Sie jetzt Ihre Steuern!

Wir begleiten KMU und Privatpersonen umsichtig bei der Steuerdeklaration.

Paul Schoenenberger
lic. oec. | Wirtschaftsprüfer | Revisionsexperte

Mitglied der  **EXPERT**
SUISSE

Schoenenberger
Treuhand für KMU

Burgunderstrasse 7a | 4108 Witterswil | M 079 448 12 36 | info@psconsulting.ch | www.psconsulting.ch



Gottesdienste und Anlässe

- Mi 29.08. 16.30 Streetdance Minis, Jungleiterin
So 02.09. 18.00 Abendgottesdienst, Pfr. A. Mettler
So 09.09. 09.30 Ökum. Erntedankgottesdienste,
11.00 Kirche Rodersdorf und Witterswil (s. unten)
Mi 12.09. 16.30 Streetdance Minis, Jungleiterin
So 16.09. 11.00 Ökumenischer Sonntag: Landskrongottesdienst (s. unten)
Mi 19.09. 16.30 Streetdance Minis, Jungleiterin
So 23.09. 10.00 Gottesdienst «Klingende Kirche»
mit gemischtem Orchester aus Ref. Kirchenchor, MUSOL-Kindern
und Jugendlichen, Pfr. M. Brunner und Jasmine Weber
Mi 26.09. 16.30 Streetdance Minis, Jungleiterin
So 30.09. 10.00 Gottesdienst, Pfarrerin Bettina Kitzel



Ökumenische Anlässe

- Mi 05.09. 14.30 Geschichtenabenteuer für Kinder ab fünf Jahren
Martina Hausberger und Sigrid Petitjean. Anmeldung bis 4.9.
unter Tel. 061 731 38 84 (neu bis 16.30, statt 17 Uhr)
Fr 07.09. 09.00 Begegnungswanderung, Löwenburg – Neumühle/Rog-
genburg,
Treffpunkt Bahnhofli Flüh, Abfahrt um 9.11 Uhr, Pfr. A. Mettler und
P. Bitterli (Weitere Infos unter: www.oekumenische-kirche.ch)
So 09.09. 09.30 Erntedankgottesdienst in der Kirche Rodersdorf,
Pfr. M. Brunner und Pfr. G. Hulin
11.00 Erntedankgottesdienst in der Kirche Witterswil
Pfr. M. Brunner und G. Hulin
So 16.09. 10.00 Kirche für die Jüngste, ökum. Gottesdienst
Simone Mangold und Team, Kirche Witterswil (ca. 30 min.)
11.00 Ökumenischer Sonntag: Landskrongottesdienst
Pfr. A. Mettler, G. Hulin und Paul Schwindenhammer
anschliessend Mittagessen (Anlass bei jedem Wetter)
Fr 28.09. 20.00 Taizé-Feier, Kirche Witterswil



Gottesdienste und Anlässe

- | | | | |
|----|--------|-------|---|
| Sa | 01.09. | 10.00 | Feierlicher Gottesdienst für Familien mit Taizé-Liedern – 79. Dekanatswallfahrt Dorneck – Thierstein in Mariastein, Klosterkirche |
| Mo | 03.09. | 19.00 | Informationsabend zur Firmung 2019, Pfarreizentrum Hofstetten |
| Fr | 07.09. | 09.00 | Eucharistiefeier zu Herz-Jesu-Freitag, Pfarrkirche, anschl. Kaffee-Treff im Pfarreizentrum Hofstetten |
| Sa | 08.09. | 18.00 | Eucharistiefeier, Pfarrkirche |
| Di | 11.09. | 18.15 | Rosenkranzgebet |
| | | 19.00 | Eucharistiefeier mit Jahrzeitmessen |
| So | 16.09. | 11.00 | Ökum. Gottesdienst z. Eidg. Dank-, Buss- und Bettag bei der Ruine Landskron |
| Fr | 21.09. | 09.00 | Eucharistiefeier, St.-Johannes-Kapelle |
| So | 23.09. | 10.00 | Pastoralraum-Gottesdienst zum Erntedank Pfarrkirche |
| Fr | 28.09. | 10.30 | Gottesdienst im Pflengewohnheim Flühbach Pfr. G. Hulin |
| So | 30.09. | 10.00 | Gottesdienst für die Gemeinden im Pastoralraum, zum Patrozinium des St. Remigius, Pfarrkirche Metzerlen |

Inserat

GIPSEN - ISOLIEREN - VERPUTZEN

Unser Tipp: Isolieren Sie Ihr Gebäude jetzt!

Über Anspruch auf Fördergelder informieren wir Sie gerne.

OSER GIPSER AG

4114 Hofstetten

Tel. 061 731 28 24

www.osergipserag.ch

Wenn Engel reisen, lacht der Himmel!

Seniorenausflug vom 19. Juni 2018

Als die beiden Cars mit gegen hundert Seniorinnen und Senioren aus Hofstetten und Flüh vom Mammut wegfahren wollten, vermissten die Organisatorinnen einfach noch Leute, die sich zwar an-, jedoch nicht abgemeldet hatten. Wie sich herausstellte, hatten sie sich einfach in der Zeit geirrt. Schliesslich waren aber alle «an Bord» und die beiden Cars konnten bei herrlichstem Wetter mit einer kleinen Verspätung losfahren. Es gab keine Staus und so kam die Gruppe pünktlich zum Kaffeehalt in Lenzburg. Aber warum Lenzburg? Im Programm stand doch Schloss Böttstein. Leider gab es mit dem dortigen Restaurant ein Problem. Wohl oder übel mussten wir deshalb auf das schön gelegene Schlossrestaurant verzichten.



Der Kaffeehalt wurde deshalb ins Rest. Krone in Lenzburg verlegt, wo alles wunderbar klappte und alle in Rekordzeit zum wohlverdienten Kaffee mit Gipfeli kamen. Pünktlich starteten wir von Lenzburg zum heutigen Ziel, dem Schloss Wildegg.

Das Schloss ist wunderbar auf einer Anhöhe gelegen, von wo aus man einen herrlichen Ausblick ins Aaretal geniesst. Bei der sehr interessanten Führung erfuhren wir, dass Wildegg in der ersten Hälfte des 13. Jh. von den Habsburgern gegründet wurde, gegen Ende des 15. Jh. in den Besitz der Familie Effinger übergang und 1912 die letzte Vertreterin dieses Geschlechts, Julie Effinger, die Schlossdomäne der Eidgenossenschaft vermachte. 1917 wurde das Schloss eine Aussenstelle des Schweiz. Landesmuseums und 2011 ging die Domäne Wildegg mit dem Schloss an den Kanton Aargau über und ist heute Teil des Museums Aargau, zu dem u.a. die Schlösser Lenzburg und Hallwyl

sowie die Habsburg gehören. Die Räume im Schloss Wildegg wurden vom Landesmuseum nach den Angaben von Julie Effinger eingerichtet und geben einen interessanten Einblick in die Wohn- und Lebenskultur der Familie und der damaligen Zeit. Zur Domäne Wildegg gehören auch ein herrlicher Garten sowie Nebengebäude. In einem davon ist das Schlossbistro untergebracht. Diejenigen, die nicht an der Führung teilnahmen, hatten Gelegenheit gemütlich etwas zu trinken und zu plaudern, oder auch einfach im Garten im Schatten zu sitzen und sich auszuruhen. Neben dem wundervoll angelegten Garten, in dem man sich schon in früheren Zeiten erholen konnte, waren die Bewohner auch Selbstversorger aus dem Nutzgarten. Im 18. Jh. waren die Gemüsegärten überaus vielfältig. Es wurden Gemüsesorten angebaut, die wir nicht mehr kennen. In Zusammenarbeit mit der Stiftung «ProSpecieRara» welche auf dem Gebiet der Erhaltung gefährdeter Kulturpflanzen tätig ist, wird in diesem Barockgarten die schweizweit grösste Vielfalt an alten Kulturpflanzen gezeigt. Jedes Jahr werden die Samen davon geerntet. Zur Domäne gehört auch ein Rebberg und der Rosengarten lädt zum Spazieren und Ausruhen ein. Dann hiess es aufbrechen zum Mittagessen im Rest. Aarehof in Wildegg. Wir assen drinnen im Saal; nachher blieb aber noch genügend Zeit, sich draussen hinzusetzen und etwas zu trinken oder einfach im Schatten zu plaudern.





Am Nachmittag machten wir einen Halt im hübschen Städtchen Brugg, welches die meisten wahrscheinlich nur vom Vorbeifahren kennen. Es hat eine historische Altstadt mit Häusern aus Muschelkalkstein, eine sehenswerte Stadtkirche, die dem hl. Nikolaus geweiht ist, sowie eine historische Brücke, die Brugg den Namen gegeben hat, und an deren südlichem Kopf das Wahrzeichen von Brugg steht, der schwarze Turm. Es lohnt sich wirklich, einmal in diesem Städtchen Halt zu machen und sich ein wenig umzuschauen. Wegen seiner Lage beim Zusammenfluss von Aare, Reuss und Limmat wird es auch «Wasserschloss» genannt. Mit Brugg zusammengewachsen ist Windisch, zur Römerzeit «Vindonissa», mit dem bekannten römischen Amphitheater sowie weiteren Überresten aus der Römerzeit.

Da das Wetter heiss war, sehnten sich alle nach einem erfrischenden Trunk und so war das Restaurant im roten Haus bald von Seniorinnen und Senioren aus Hofstetten-Flüh besetzt. Alles hat jedoch einmal ein Ende und pünktlich zur abgemachten Zeit fanden sich alle bei der Bushaltestelle ein. Zwei warteten bereits dort und demonstrierten, wozu man einen (Regen)schirm auch noch verwenden kann. Dann wurden die beiden Cars bestiegen, die alle wieder heim ins Leimental brachten.

Es war ein wunderbarer erlebnisreicher Tag, eine willkommene Abwechslung zum Alltag. Die Organisation durch die Frauengemeinschaft klappte hervorragend. Herzlichen Dank im Namen aller Teilnehmerinnen und Teilnehmer an den Vorstand der Frauengemeinschaft, besonders an die Hauptorganisatorinnen und Begleiterinnen Gabriela Gschwind und Alexandra Tütsch, die auch unterwegs dafür besorgt waren, dass alles wie am Schnürchen klappte. Herzlichen Dank auch den Verantwortlichen der Gemeinde, welche es ermöglichen, dass die ältere Generation alle zwei Jahre zu einem solchen Ausflug eingeladen wird. Als Vertreter des Gemeinderates war Kulturchef Markus Gschwind mit von der Partie.

Text: Anne-Marie Kuhn

Fotos: Helen Leus und Anne-Marie Kuhn



50m Kleinkaliber Volksschiessen 2018 in Flüh

Ende Juni 2018 führten die Sportschützen das Volksschiessen durch. Es freut uns, dass viele Interessierte teilgenommen haben.

Auszug aus der Rangliste:

Gäste liegend aufgelegt:

1. Corina Borer	97
2. Romina Schumacher	96
3. Franz Hägeli	96
4. Renate Allemann	96
5. Fabian Gschwind	96
6. Heinz Probst	95
7. Beatrice Hägeli	95
8. Martin Brodmann	95
9. Ben Ruckstuhl	91
10. Kevin Jeger	90

Lizenzierte:

1. Sina Jeger	99
2. Erika Allemann	98
3. Bruno Vögtli	97
4. Paul Thüring	97
5. Pascal Petignat	97
6. Pascal Gschwind	96
7. Fridolin Portmann	95
8. Stefan Geissbühler	95
9. Iris Gschwind	95
10. Patrick Schumacher	95

Gruppenwettkampf

1. Rang ReGä: Franz, Beatrice Hägeli + Fabian Gschwind	287
2. Rang s'Beutlers: Gaby, Marco + Martin Beutler	266
3. Rang Wasserämter: Pascal, Marcel Gschwind + Marco Stöckli	265
3. Rang Die Tauben: Ben, Colin Ruckstuhl + Benedic Dübi	265
5. Rang Gschwind-Team: Sonja, Laura + Nicole Gschwind	252

Wir danken allen Teilnehmern fürs Mitmachen und gratulieren zu ihren guten Resultaten!

Sportschützen Hofstetten-Flüh

Inserat

Ab 1.4.18: ALLE KURSE IN ETTINGEN

Sämi Salathe
Auto
Motorrad - Roller

Unsere Kurse:
Nothelferkurs
Verkehrskundekurs
Motorrad- / Roller-Grundkurs

078 734 66 46
www.saemis.ch

Anmeldung oder Informationen unter
www.saemis.ch oder 078 734 66 46

Chlöpferbrötlete vom 4. Juli 2018

Es isch sit Johre Tradition,
 mir Wanderer kriege unsre Lohn.
 De Roman und si Hälferschaft,
 hends afangs Juli immer gschafft:
 das berühmti Klöpferfescht
 für alli liebe Wandergescht.
 So han ich i de letschte Johre
 über's Fescht vom Wandere e Wort verlore.
 Im Holzschopf obe, vo de Gmeind
 sind denn grad 55 vereint.
 Doch das mol sind's die Andere,
 die hütt nit sind go wandere:
 De Günti und si Ursula,
 die richte scho Salöter a,
 au s'Rosi und de Hans, si Maa
 fünd bald emol mit grille aa.
 Wii und Bier und Mineral,
 do wird die Wahl scho fascht zur Qual.
 De René luegt dass d' Kasse stimmt
 und dass nit öpper öppis nimmt.
 Bald gniesse mir die Würscht vom Grill,
 und langsam wird's denn ändlich still.
 Brot und Sänf ghört au derzue.
 Und denn hets Chueche, meh als gnue.
 10 Stück hend d'Lüt scho vorhär bache,
 so schön und guet, dass s'Härz tuet lache.
 Au e Kaffi gits zum Schluss,
 wie au s'letscht Johr ohne Schuss.
 ich säge jetz no ganz am Änd
 DANKE, dene wo ghulfe händ,
 und Allne wo do sind gsi,
 s'nächschte Johr simmer au debii.

Wie immer, de Peter Billeter im Juli 2018



Neue familiäre Tagesstätte in Hofstetten



Unsere neue Tagesstätte **Oase Dorneck** möchte einen Tagesplatz für Menschen mit einer Demenz anbieten. Wir sind ein familiärer Betrieb, und die Betreuung der Gäste steht bei uns im Mittelpunkt.

Haben Sie einen Angehörigen mit einer demenziellen Erkrankung?
Wünschen Sie sich manchmal eine Pause, um Energie aufzutanken zu können? Gerne unterstützen wir Sie mit unserem Angebot, Ihren Angehörigen ab Oktober 2018 als Gast in der Tagesstätte Oase Dorneck zu betreuen. Die Tagesstätte hat einen wunderbaren Garten und befindet sich in einem Wohngebiet in Hofstetten, Kanton Solothurn, das direkt an die Natur anschliesst. Die freizügige Bebauung der Örtlichkeit vermittelt das Gefühl von Raum, Offenheit und Normalität.

Angebot:

Ihr Angehöriger, wohnhaft im Kanton Solothurn, Basel-Landschaft oder Basel-Stadt, kann bei uns ein- bis fünfmal in der Woche (Montag–Freitag) von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr Gast sein.

Der nahe Kontakt zur Natur ist uns wichtig. Es findet z.B. mit Arbeiten im Garten und an Hochbeeten statt. Zudem sind tägliche Spaziergänge ein fester Bestandteil unseres Betreuungsangebotes. Platz im Freien zu haben, den Duft der Natur zu geniessen und dem Zwitschern der Vögel zu lauschen sind weitere, wichtige Aspekte bei uns. In der Natur können die Gäste Energie auftanken und positive Erlebnisse mit nach Hause nehmen.



Kartenspiel mit einem Gast

Gleichzeitig möchten wir die Gäste in die Alltagsgestaltung einbeziehen. So nehmen sie beim gemeinsamen Vorbereiten, Rüsten und Kochen der Mahlzeiten teil. Durch die individuell angepasste Aktivierung der Gäste wollen wir sinnbringende Erlebnisse erreichen. Wir gestalten das Umfeld so, dass jeder Gast mit seinen Ressourcen wertgeschätzt wird.

Wir legen Wert auf eine kontinuierliche Betreuung der Gäste durch liebevolle, qualifizierte Bezugspersonen/Mitarbeitende, welche mit Geduld auf die individuellen Bedürfnisse der Gäste eingehen.

Wünschen Sie mehr Informationen? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf oder besuchen Sie uns am **Tag der offenen Tür, Samstag, 15. September 2018 ab 14.00 Uhr.**

Wir freuen uns auf Sie.



Kontakt:

Tagesstätte Oase Dorneck
Frau Mirjam Schnyder, Leiterin Tagesstätte
Dorneckstrasse 44, 4114 Hofstetten
Tel: 061 302 40 69
Mail: info@oase-dorneck.ch
Web: www.oase-dorneck.ch



Wechsel im Präsidium

Peter Gubser hat das Präsidium der Ortspartei Hofstetten-Flüh an Evelyne Schwyzer, Hofstetten, übergeben. Neben den bisherigen Mitgliedern Benjamin Haberthür, Paul Haberthür, Peter Gubser, Benny Schneebeili (alle Hofstetten) wurden neu Stephan Fullin, Flüh, Olivia Husi, Hofstetten und Jochen Klupp, Flüh, in den Vorstand gewählt. Weitere Infos können Sie unserer Website www.fdp-hofstetten-flueh.ch entnehmen.

FDP Die Liberalen, Evelyne Schwyzer

Inserat

Wir empfehlen uns für kompetente Beratung sowie saubere, fach- und termingerechte Malerarbeiten

ETTLIN  **MALER AG**
EIDG. DIPL. MALERMEISTER

Büro Hofstetten • Tel. 061 733 10 10 • Fax 061 733 10 11
Schulgasse 21 • 4105 Biel-Benken • www.ettlin-maler.ch • ettlin.maler@bluewin.ch



Zur Erinnerung!!!

12. Rebfest Hinterbuch

Am **Samstag, 25. August 2018**, Beginn 13.00 Uhr bis ...

Näheres siehe im Hofstetten-Flüh **aktuell** 07-08/2018

Wir freuen uns!

*Fam. Freddy Schwyzer, Fam. Fabian Gschwind
und Fam. Werner Gschwind-Postma.*

Inserat

Die vertrauensvolle Hilfe im Todesfall:



**BESTATTUNGEN
HANS HEINIS AG**

☎ 061 281 22 32

E-Mail: info@hheinis.ch

Bruno Koeniger Metzerlen

Bestatter mit eidgenössischem Fachausweis

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN:

- Beratung im Trauerhaus
- Erledigen der Formalitäten
- Erd- und Urnenbestattungen
- Erstellen des Anzeigentextes für Drucksachen und Inserate
- Liefern der Drucksachen
- Schalten der Inserate
- Blumenschmuck für Kirche
- Bestattungsvorsorge

Scooternight 2018

Die Scooternight findet auch in diesem Jahr wieder statt. Schon zum vierten Mal darf das OK der Scooternight diesen tollen Event organisieren.



Wir bieten wieder ein umfangreiches Programm: Man kann auf der tollen Bahn fahren, Musik geniessen, und vieles mehr.

Die Scooternight findet am **1. September 2018, 18 – 22 Uhr** statt.
(Bei Regen: Ausweichdatum 23. September)

Wir freuen uns auf euer Kommen!

*Für das Scooternight Team
Max*

MittagsTreff Hofstetten-Flüh



Freitag 14.9.2018

Restaurant Rose Flüh

Anmeldungen nehme ich gerne entgegen

Rosi Huber-Reichlin | Tel. 061 731 18 90

Das **TEAM-MITTAGSTREFF** freut sich auf Ihren Besuch!

79. Dekanatswallfahrt

Dorneck - Thierstein in Mariastein

Samstag, 1. September 2018



© Hildemik 1995

Die Quellen der Freude freilegen

Programm

- 09.30 Uhr Besammlung beim Klosterhotel Kreuz
09.45 Uhr Prozession zur Basilika
10.00 Uhr **Feierlicher Gottesdienst** mit Taizé-Liedern
Zelebrant: Pfarrer Ernst Eggenschwiler, Dornach
Apéro vor der Basilika, Wettbewerb
12.30 Uhr Gemeinsames Mittagessen im Hotel Post
14.00 Uhr Verschiedene Angebote für Alle
15.00 Uhr Schlussfeier

ACHTUNG! Spezieller Postauto Gratis-Extrakurs:
Bahnhof Laufen ab 09:00 und Mariastein ab 16:00
Postautokurs nach Fahrplan
Bahnhof Flüh ab 09:13 und Mariastein ab 16:00

Freundlich laden ein: Die Klostersgemeinschaft Mariastein,
die Seelsorgerinnen und Seelsorger und der Seelsorgerat Dorneck • Thierstein



Kulturwerkstatt Hofstetten-Flüh Flühstrasse 30, 4114 Hofstetten

Die Kartoffel, von der Herkunft bis zur Verwertung Sonntag, 2. September 2018, 14 – 17 Uhr

Erste halbautomatische Kartoffelsetzmaschine (Traktor-Vielfachgerät)



Zweireihiger Halbautomatischer-Kartoffelsetzapparat, entwickelt und hergestellt von der Firma Arthur Müller Maschinenfabrik Bättwil. Ab 1958 wurde er in Serie gebaut. Das abgebildete Modell mit Detailänderungen wurde ab 1962 und bis 1998 hergestellt und vertrieben.

Dieses Gerät ist vor dem Museum ausgestellt. Es wurde im April 1963 nach Hofstetten geliefert (Geräte Nr. 114). Nach dem Setzen der Kartoffeln konnte es umgebaut werden zum Hacken und Häufeln. Daher der Name «Vielfach-Gerät»

Nächste Öffnungen: **Sonntag, 07. Oktober 2018, 14 – 17 Uhr**
Sonntag, 04. November 2018, 14 – 17 Uhr

Für Gruppen ist der Besuch auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.
Ein Besuch lässt sich sehr gut mit einem Apéro verbinden.
Tel. 061 731 26 77 | 079 671 68 78 | vereinkulturundgeschichte@bluewin.ch.
Besuchen Sie uns auch bei www.kulturwerkstatt-hofstetten-flueh.ch



Familiensonntag 2018

2. September 2018

im Holzschopf in Hofstetten

ab 11.30 Uhr Begrüssungsapéro

anschliessend Mittagessen vom Grill
Kinder können Würste am Feuer bräteln

**Festansprache von Kantonsrätin Sandra Kolly,
Präsidentin CVP Kanton Solothurn**

Grosses Dessertbuffet

Unterhaltung mit dem Leimentaler Gesangstalent Tabea Moser

Auf Ihren Besuch freuen sich

*CVP Hofstetten-Flüh
CVP Dorneck-Thierstein*

Abendwanderung

Einladung zur einer Abendwanderung

Wann: **Dienstag, 4. September 2018**

Zeit: 18.30 h

Treffpunkt: Beim Alten Schulhaus

Mitbringen: Grilladen

Bei schlechtem Wetter findet der Anlass nicht statt.

An-/Abmeldung: Nicht nötig

Christine Gschwind 079 585 49 58

Astrid Imhasly 079 519 69 34



Chumm und lueg C + L 1 + 2



Jahresausflug auf dem schönen Zuger See

Mittwoch, 5. Sept. 2018 Reiseleitung: Traudel + Beatrice

Tagesablauf: gemäss Programm

Wir wünschen allen einen vergnüglichen, schönen, sonnigen Tag!!

Erste Wanderung im Sept. 2018



Mittwoch, 19. September Wanderleitung: Rolf + Käthi

Treffpunkte: Flüh Bahnhof 09.00 Hofstetten Kirche 09.05

Hinfahrt: Flüh ab Bus 68 09.11 Hofstetten an 09.14

Zone 7

Wanderroute: Ederswiler - Hintere Welschmatt - Welschmatt

Wanderzeit: 1.30h vor dem Essen ↻250 nach dem Essen 1.45h ↻ 370

Mittagessen: Hof Welschmatt «Habschällä-Stübli»
Einheitsmenu CHF 20.00

Heimweg: Kleinlützel - Laufen - Aesch - Ettingen - Hofstetten-Flüh

Zone 6

Tageskarte ist empfehlenswert! CHF 18.70 Volltarif | CHF 12.10 Halbtax

Wanderschuhe und Stöcke von Vorteil!

Tipp

*Die Gemeinde verkauft via Internet und Schalter «GA-Tageskarten» zu CHF 40.– (Einwohner), CHF 45.– (Auswärtige) und zum **halben Preis am Gültigkeitstag ab 09.00 Uhr.**
Machen Sie Gebrauch davon!*



Töpferkurs mit Herz und Hand

mit Ursula Itin, Pfarrgasse 25, 4114 Hofstetten

Möchten Sie Schönes gestalten?
Mit Ihren eigenen Händen?

Dann laden wir Sie zum Töpferabend ein. In diesem Jahr stehen Frauen im Zentrum. Darum lassen wir mit unseren eigenen Händen, einem Stück Ton und viel Spass in Kleingruppen von max. 5 Personen unsere persönliche Frauenfigur entstehen.



- Wann:** Dienstag, 11. Sept. oder Mittwoch, 12. Sept. 2018
Ein Datum für den anschliessenden Rakubrand wird direkt am Töpferabend vereinbart.
- Zeit:** 19.00 h
- Wo:** Pfarrgasse 25, 4114 Hofstetten
- Anmeldeschluss:** 2. Sept. 2018 – Platzzahl ist auf 5 Personen pro Gruppe beschränkt.
- Anmelden bei:** Ursula Itin, Tel. 061 731 12 88
- Kosten:** CHF 90.– (inkl. Ton, Roh- und Rakubrand)
- Mitbringen:** Arbeitsschürze, Rüstmesserchen

Inserat

Power Plate Studio Ruth Gubser



POWER PLATE

10 Jahre
2008 - 2018

Immer betreut in Hofstetten oder Therwil
Reservation unter 079 793 52 42

www.ruthgubser.ch



Spielnachmittag in der Ludothek mit Clown Wiener

Mittwoch 12. Sept.
14.00 bis 18.00 Uhr

Viel Action und erst
noch alle neuen
Spiele am Start



Beim alten
Schulhaus in
Hofstetten

Lust, einen Kinder-Flohmi-Stand
zu betreiben?
Information und Anmeldung unter
ludothek.hofstetten-flueh@bluewin.ch
oder Tel. 061 731 18 88

und Kinder-
Flohmarkt

...und Beiz!!!



www.ludo-hofstetten-flueh.ch

**Singen macht Spass
Singen tut gut**

Offenes Singen im solothurnischen Leimental



Die Singabende im zweiten Semester 2018 sind wie folgt vorgesehen:

18. September | 16. Oktober | 20. November | 18. Dezember
jeweils um 18.45 Uhr bis 20.15 Uhr

Liederrepertoire: Gospel, Volkslieder, Schlager etc.
Ort: Oberstufenzentrum Bättwil
Kosten: 1x Schnuppern gratis; 4 Abende CHF 20.00
Anmeldung / Infos: Ruth Stöckli; Hofstetten; Tel.: 079 294 00 39
Homepage: <https://singensolei.jimdo.com>

Herzlich willkommen sind Frauen und Männer aller Generationen, die Freude am gemeinsamen Singen und an Begegnungen haben, aber nicht den Wunsch hegen, öffentlich aufzutreten!

30 motivierte Sängerinnen und Sänger freuen sich über Dein Interesse!

Kinderkleiderbörse, Flüh – 21.9.2018

in der Oekumenischen Kirche, Buttiweg 26, 4112 Flüh

Verkauf: **Freitag, 21. September 2018**
09.15 h – 15.00 h durchgehend!
Annahme: Donnerstag, 20. September 2018
14.00 h – 17.00 h



Rückgabe/Auszahlung:
Freitag, 21. September 2018: **18.30 h – 19.00 h**

Was: Saubere, gut erhaltene Kinderkleider und -schuhe
Babykleider und Babyartikel
Spielsachen, Kinderfahrzeuge und Sportgeräte

Bitte pro Kundennummer maximal 2 grosse Taschen bzw. Boxen bringen.
Babykleider bis Grösse 86 maximal 25 Stück, Schuhe bis Gr. 24 max. 5 Paar.

Weitere Auskünfte erteilt gerne: Yasmin Picton
(wenn immer möglich per Email) yasmin.picton@unibas.ch
Tel. 078 / 757 83 06



BRINGEN
09:00–11:30

BRING- UND HOLTAG Hofstetten-Flüh



HOLEN
09:30–12:00

auf dem Mammutareal
Samstag, 22. September 2018

Wir bieten Ihnen die Gelegenheit, Ihre alten und neuen Sachen, die Sie nicht mehr brauchen, los zu werden und/oder gegen andere Gegenstände auszutauschen ... und zwar gratis!

Bringen und holen Sie nachfolgende Sachen:

Sportartikel (ausser Skier + Zubehör), Werkzeug inkl. Heimwerkermaschinen, Velos + Zubehör, Bilderrahmen, Gartengeräte, Bücher, Schallplatten, CD, Musikinstrumente, Kleider, Spielzeug und Spielgeräte, Aquarien und Tierkäfige (ohne Inhalt ☺), Bastelmaterial, Nähmaschinen, neue Küchengeräte, Geschirr, Besteck.

Angenommen werden nur gut erhaltene, funktionstüchtige und saubere Gegenstände

WICHTIG – nicht angenommen werden:
Defekte Gegenstände, Möbel und Gartenmöbel, Koffer, Unterhaltungselektronik, PC's, Drucker, Kühlgeräte, Kochherde, Waschmaschinen, Blumenkisten, Zeitschriften, Grill, Skier + Zubehör, Video- und Musikkassetten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Energie- und Umweltkommission

1968 - 2018

**Zusammenschluss Feuerwehr Hofstetten + Flüh
50 Jahre gemeinsam für Ihre Sicherheit**

**Mammutareal
Hofstetten**



Vorführungen

Fahrzeuge

Festbetrieb

Gratis abzugeben:
Tischtennistisch
Muss abgeholt werden

Fam. Kuhn
Wydenweg 5, Flüh
061 731 21 85
E-Mail: fam_kuhn@bluewin.ch

Zu Verschenken:

Name: _____
Tel.: _____

Inserat

Restaurant zur Rose



Steinrain 4 4112 Flüh

Reservationen unter:

Tel. +41 (0) 61 731 31 75

info@roseflueh.ch

www.roseflueh.ch

Ihr Restaurant für jede
Gelegenheit

**Saisonale Speisen aus
unserer feinschmeckerischen
Frischküche**

*Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Team Restaurant zur Rose*

Agenda August / September 2018

- 25.08. Rebfest Hinterbuch
27. Häckseln Hofstetten
- 01.09. Scooter Night auf dem Mammut
01. Dekanatswallfahrt
02. Natur- und Vogelschutzverein: Der Herbstwald
02. CVP Familiensonntag im Holzschopf in Hofstetten
02. Kulturwerkstatt Ausstellung «Kartoffel»
04. Frauengemeinschaft: Abendwanderung
05. Chumm und lueg / Jahresausflug an den Zuger See
08. 40 Jahre Jubla Hofstetten-Flüh: Alter Schulhausplatz
11./12. Töpferkurs mit Herz und Hand
12. Ludothek: Spielnachmittag mit Kinderflohmarkt
14. MittagsTreff im Restaurant Rose, Flüh
14./15. Clean-Up-Day: Energie und Umweltkommission
15. Tag der Offenen Tür: Tagesstätte Oase Dorneck, Hofstetten
16. Ökumenischer Sonntag: Burgruine Landskron
17. Häckseln Flüh
18. Offenes Singen im OZL
19. Chumm und lueg
20. Altpapier- und Kartonsammlung
21. Kinderkleiderbörse: Verkauf, Ökumenische Kirche Flüh
22. Bring- und Holtag auf dem Mammutareal
22. Metallsammlung Flüh beim Salz Silo
23. Eidgenössische Volksabstimmung
24. Häckseln Hofstetten

**Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe Nr. 10/2018
Montag, 10. September 2018**

Beiträge an: aktuell@hofstetten-flueh.ch

Das Grafische Service-Zentrum



**WOHN- UND BÜROZENTRUM
FÜR KÖRPERBEHINDERTE**
Aumattstrasse 70-72, Postfach,
CH-4153 Reinach 1

t +41 61 755 77 77
info@wbz.ch
www.wbz.ch  